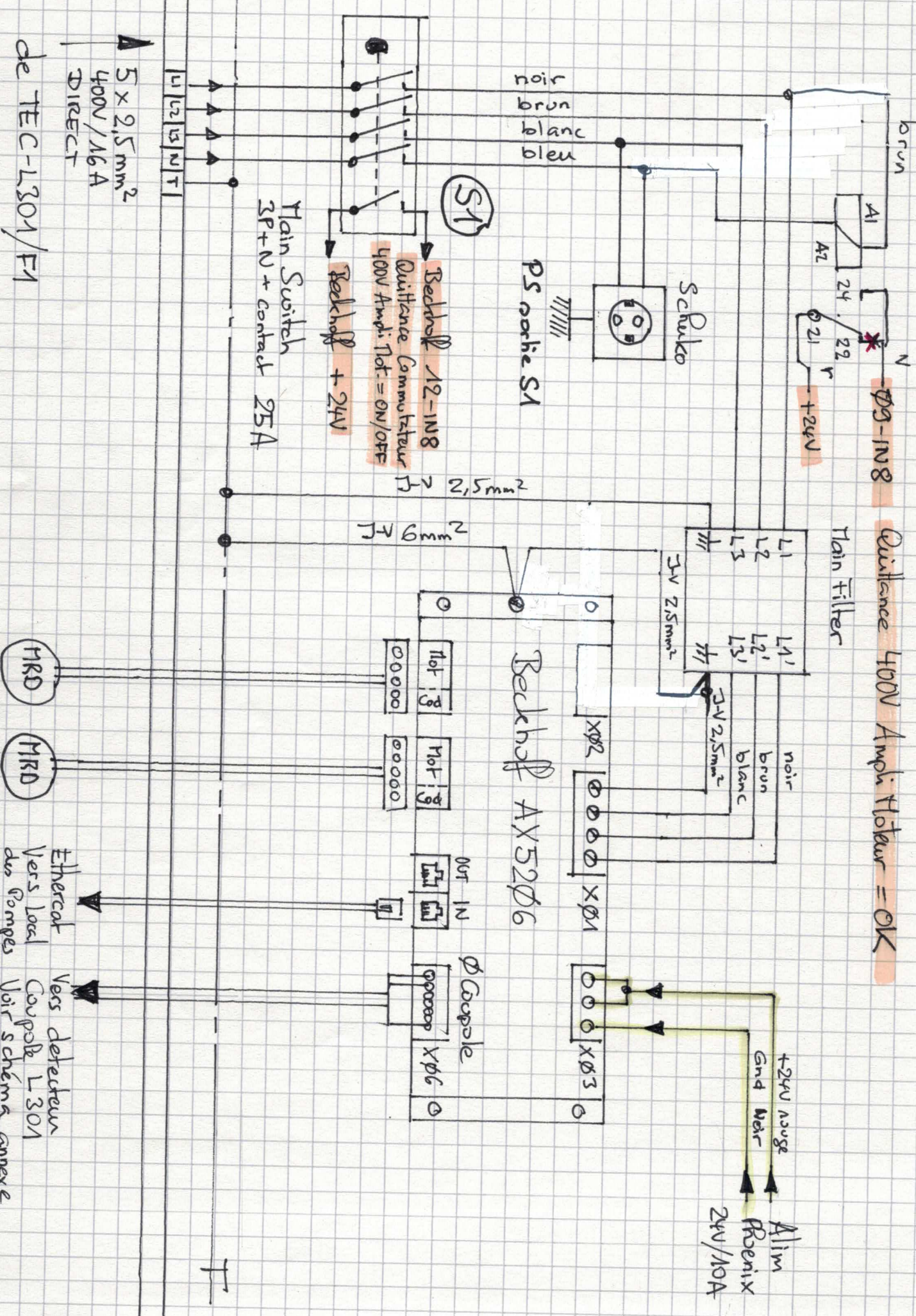


TE RC - L 201

→ Nouveau schéma après modifications  
14 - Journée 2018

15  
20mai 2018

! Attention : Plusieurs alimentations !



Quittance 400V Ampère floateur = OK

Main Filter

Bechhoff AX5206

Main Switch  
3P+N + contact 25A

Bechhoff 12-1N8  
Quittance Commutateur  
400V Ampère float = ON/0FF

5 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
400V/16A  
DIRECT

de TEC-L301/F1

Rotation Coupole  
MASTER  
SLAVE

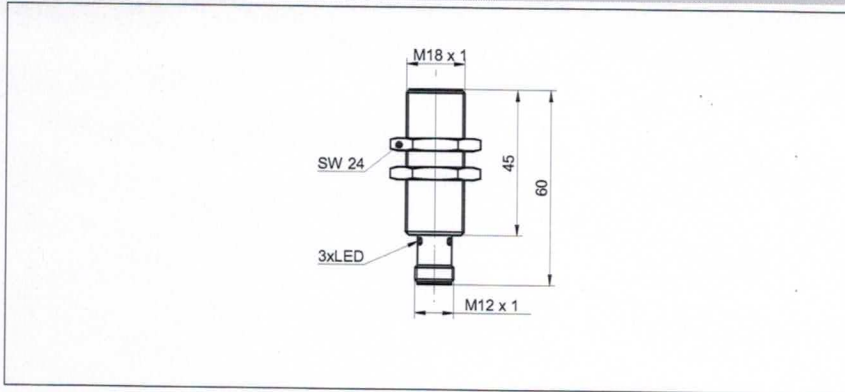
Ethercat  
Vers Local  
des Pompes  
TCS-L102

Vers detecteur  
Coupole L301  
Voir schéma annexe

Détecteurs de proximité inductifs

IFRM 18P17A3/S14L

Dessin d'encombrement



Données générales

Type de montage	quasi noyé
Portée nominale $S_n$	8 mm
Hystérésis de commutation	3 ... 20 % de $S_r$
Indication de l'état de sortie	LED rouge à 3 points

Données électriques

Fréquence de commutation	< 500 Hz
Plage de tension +Vs	10 ... 30 VDC
Consommation max. (sans charge)	10 mA
Circuit de sortie	PNP à fermeture (NO)
Tension résiduelle $V_d$	< 2 VDC
Courant de sortie	< 200 mA
Protégé contre courts-circuits	oui
Protégé contre inversion polarité	oui

Données mécaniques

Forme du boîtier	cylindrique avec filetage
Matériau (face active)	PBT
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimension	18 mm
Longueur du boîtier	60 mm
Version de raccordement	Connecteur M12
Couple de serrage max.	40 Nm

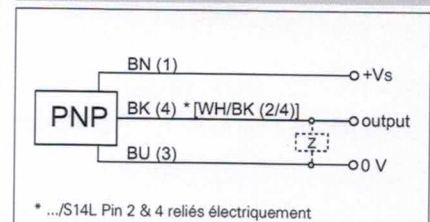
Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-25 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Photo



Schéma de raccordement



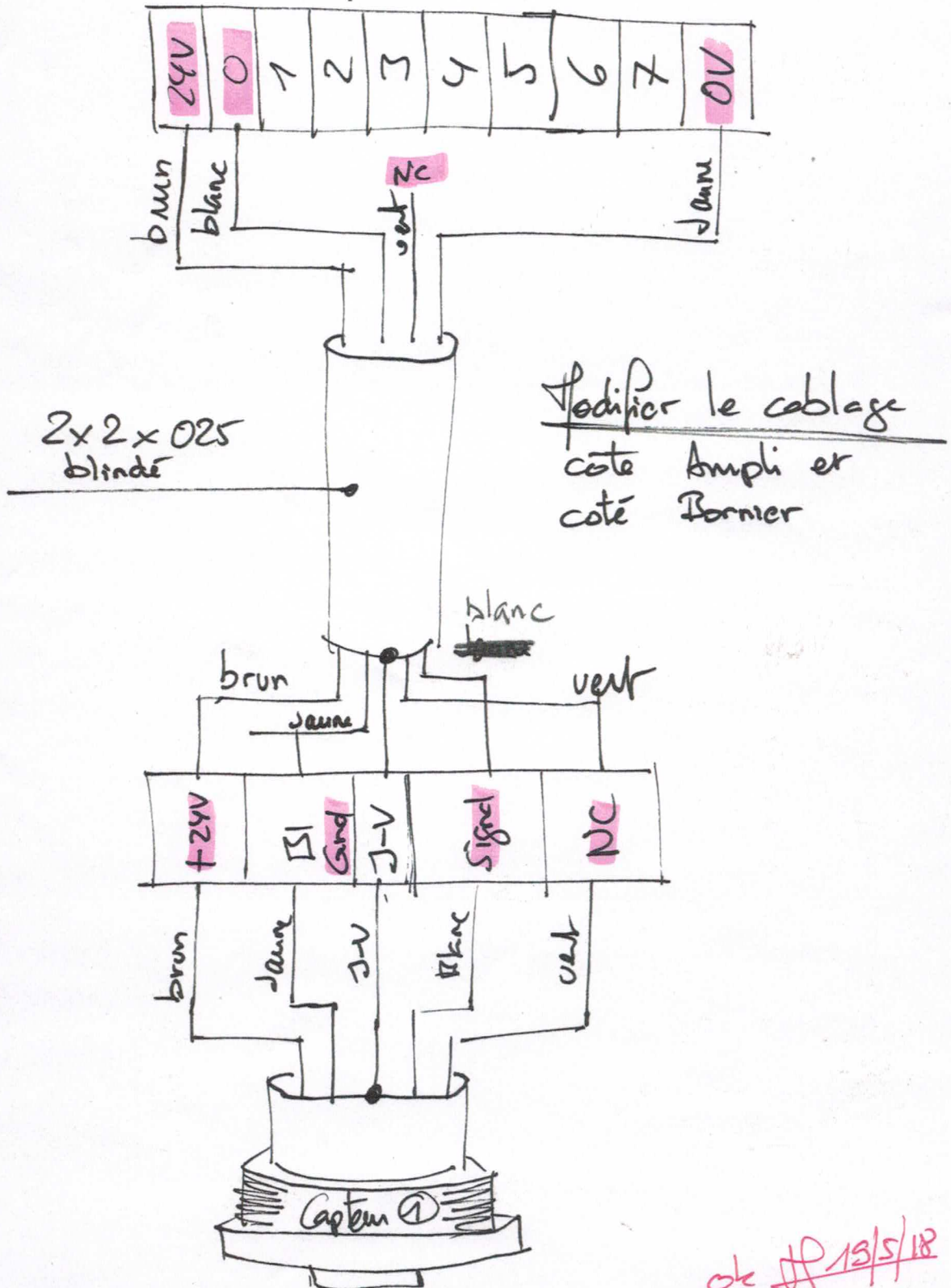
• ne convient pas pour montage noyé dans l'acier

# ZERO COUPLE - Capteur

Branchement dans TERC-L201

Modifications à faire

## Ampli Poter Beckhoff



L1  
L2  
L3  
N

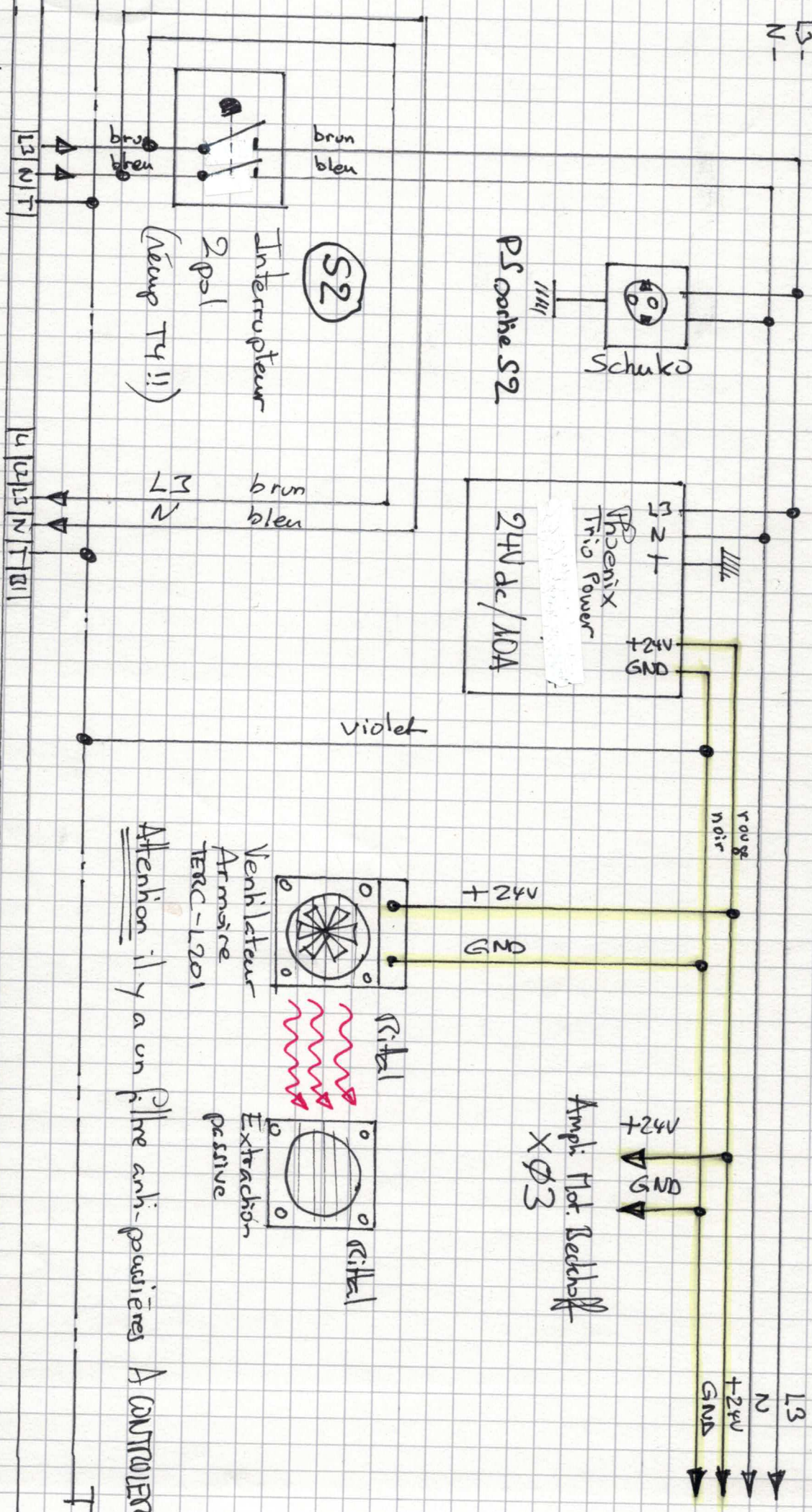
Même chose 230V UPS pour tous les modules Bechhoff

3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
230V / JSA-L3  
DIRECT  
TEUPS-L105 / F47

5 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
TEC-L301 / F4  
Alimentation au final

TEC-L301 / F4  
TEC-L301 / F4  
TEC-L301 / F4  
TEC-L301 / F4

Alimentation Dôme

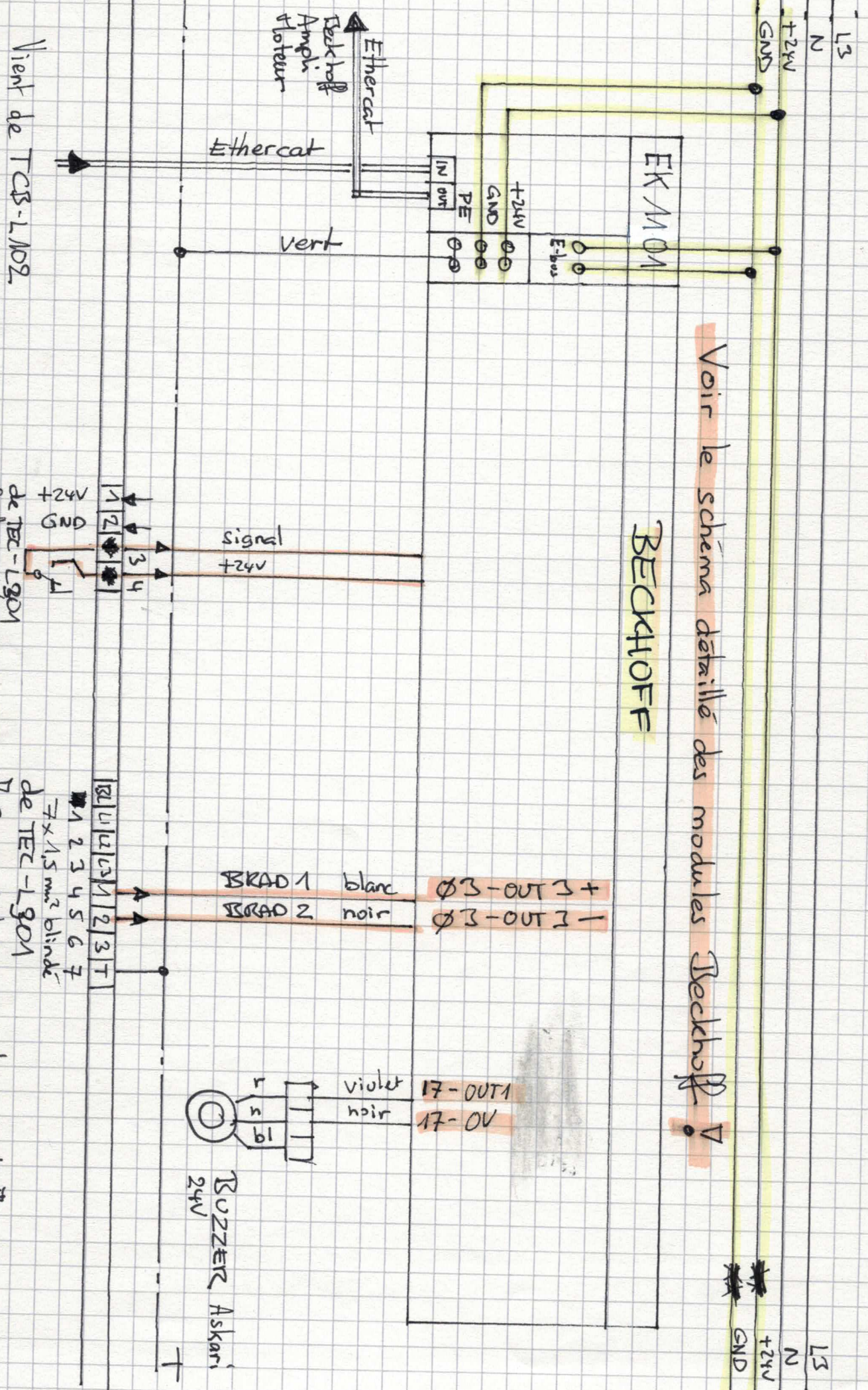


Attention il y a un filtre anti-poussière A CONTRAIRE

Ampli Hot. Bechhoff  
XØ3

Voir le schéma détaillé des modules Beckhoff ▽

**BECKHOFF**



TEC-L301  
 de TEC-L301  
 Quilt. TAN/AUTO

TEC-L301/SS  
 de TEC-L301  
 7x1,5 m<sup>2</sup> blindé  
 En cas de travaux de la coupole ▽  
 Blocage Station Dôme

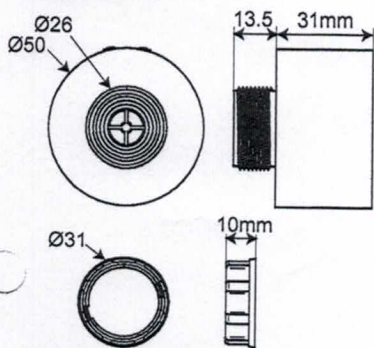
# ASKARI Panel & Flange

## Specification

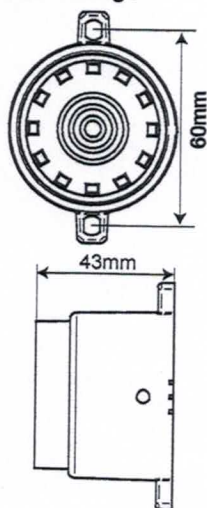
Operating Voltage	9-28Vdc
Operating Current	5-36mA
Current Consumption Nom	See Tones Table Below
Operating Temperature	-25°C - +70°C
Monitoring Mode	Reverse Polarity
Second Tone	Connect third wire to -ve
Internal Fuse	N/A
Case Material	ABS
Environment Category	Type A/B
Ingress Protection	IP65

## Dimensions

### Askari Panel



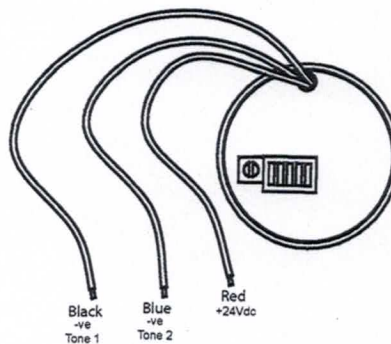
### Askari Flange



## Connection Details

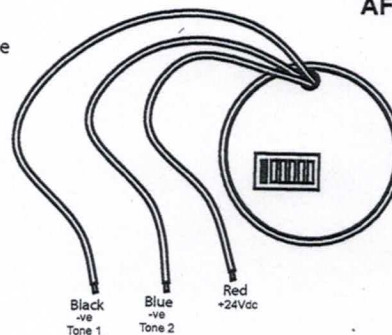
- 1=Closed
- 0=Open
- Max Volume Control

AP  
AF



AP/SV  
AF/SV

- 1=Closed
- 0=Open
- Volume



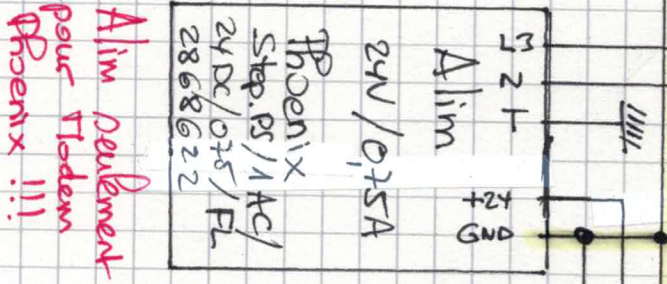
## Tones table

1	2	Pattern	Frequency Hz	Rate	Depiction	Main Application	Askari			
							Panel		Flange	
mA	dB (A)	mA	dB (A)							
1	14	11111	Alternating	800 & 970	2Hz (250ms-250ms)	BS Fire	12	93	12	93
2	14	11110	Sweep	800 to 970	7Hz (7/s)	BS Fire	14	97	12	92
3	14	11101	Sweep	800 to 970	1Hz (1/s)	BS Fire	12	97	12	94
4	14	11100	Continuous	2850	Steady	General Purpose	31	98	32	95
5	4	11011	Sweep	2400 to 2850	7Hz	General Purpose	36	94	40	100
6	4	11010	Sweep	2400 to 2850	1Hz	General Purpose	35	104	41	102
7	14	11001	Slow whoop	500 to 1200	3s sweep, 0.5 s silence, then repeat	Dutch fire (NEN 2575)	12	106	14	95
8	14	11000	Sweep (DIN)	1200 to 500	1Hz	German fire (DIN 33 404)	15	99	15	94
9	4	10111	Alternating	2400 & 2850	2Hz (250ms-250ms)	General Purpose	29	98	33	97
10	14	10110	Intermittent	970	0.5Hz (1s On/1s Off)	PFEER alert	10	99	12	92
11	14	10101	Alternating	800 & 970	1Hz (500ms-500ms)	BS Fire	12	93	12	92
12	4	10100	Intermittent	2850	0.5Hz (1s On/1s Off)	General Purpose	20	94	28	94
13	14	10011	Intermittent	970	0.8Hz (250ms On/1s Off)	General Purpose	6	92	6	92
14	1	10010	Continuous	970	Steady	PFEER toxic gas	14	93	12	92
15	14	10001	Alternating	554 & 440	100ms-400ms	French fire (NFS 32-001)	17	98	15	94
16	19	10000	Intermittent	660	3.3Hz (150ms On/150ms Off)	Swedish (Air Raid)	8	95	7	92
17	19	01111	Intermittent	660	0.28Hz (1.8s On/1.8s Off)	Swedish (Local warning)	8	96	9	93
18	19	01110	Intermittent	660	0.05Hz (13s Off / 6.5Hz On)	Swedish (Pre-mess)	12	96	10	93
19	1	01101	Continuous	660	Steady	Swedish (All clear)	12	96	10	93
20	19	01100	Alternating	554 & 440	0.5Hz (1s On/1s Off)	Swedish (Turn out)	16	98	15	94
21	14	01011	Intermittent	660	1Hz (500ms-500ms)	Swedish general purpose	8	96	9	93
22	14	01010	Intermittent	2850	4Hz (150ms On/100ms Off)	Pelican crossing	20	93	18	94
23	14	01001	Sweep	800 to 970	50Hz	BS Fire	13	96	12	92
24	4	01000	Sweep	2400 to 2850	50Hz	General Purpose	36	104	41	99
25	14	00111	Intermittent	970	3 x 500ms pulses, 1.5s silence, then repeat	ISO 8201	9	93	9	92
26	14	00110	Intermittent (*)	800 to 970	3 x 500ms pulsed sweep, 1.5s silence, then repeat	ISO 8201	7	98	8	93
27	14	00101	Intermittent (*)	970 & 800	3 x 500ms pulsed sweep, 1.5s silence, then repeat	ISO 8201	8	92	8	92
28	10	00100	Alternating	800 & 970	2Hz (250ms-250ms)	BS Fire	12	93	11	92
29	988Hz	00011	Alternating	990 & 650	2Hz (250ms-250ms) (Symphoni tones)	BS Fire	22	97	16	96
30	510Hz	00010	Alternating	510 & 610	2Hz (250ms-250ms) (Squashni Micro tones)	BS Fire	16	96	15	93
31	14	00001	Sweep	300 to 1200	1Hz	General Purpose	23	99	20	94
32	510Hz	00000	Alternating	510 & 610	1Hz (500ms-500ms)	BS Fire	17	96	16	94

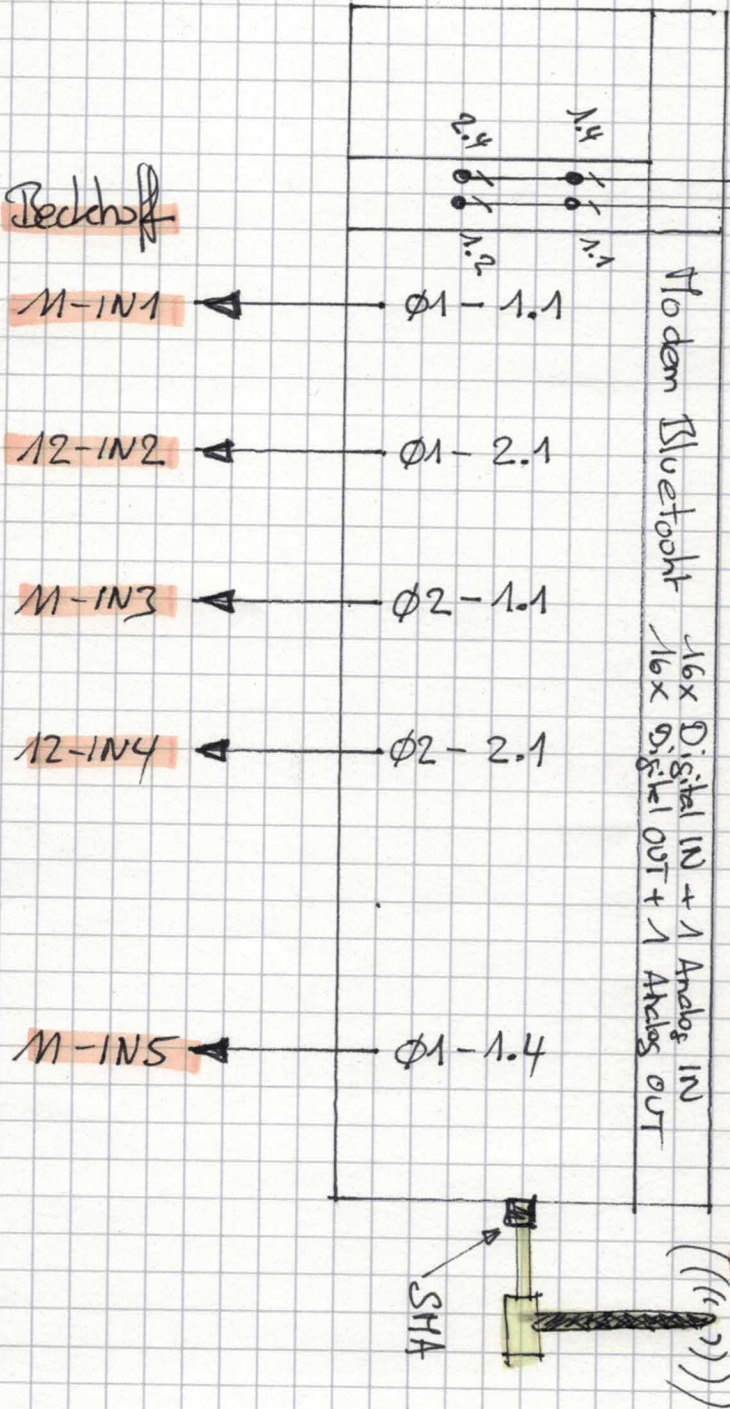


# KIT radio - LBT AD10 HVX-07N1-2884208 - Phoenix

L3  
N  
+24V  
GND



Voir documentation détaillée module Phoenix



RETI l'autre module Phoenix  
est dans le TPD-L301

- CIMIER OUVERT
- CIMIER FERMÉ
- VOLET OUVERT
- VOLET FERMÉ

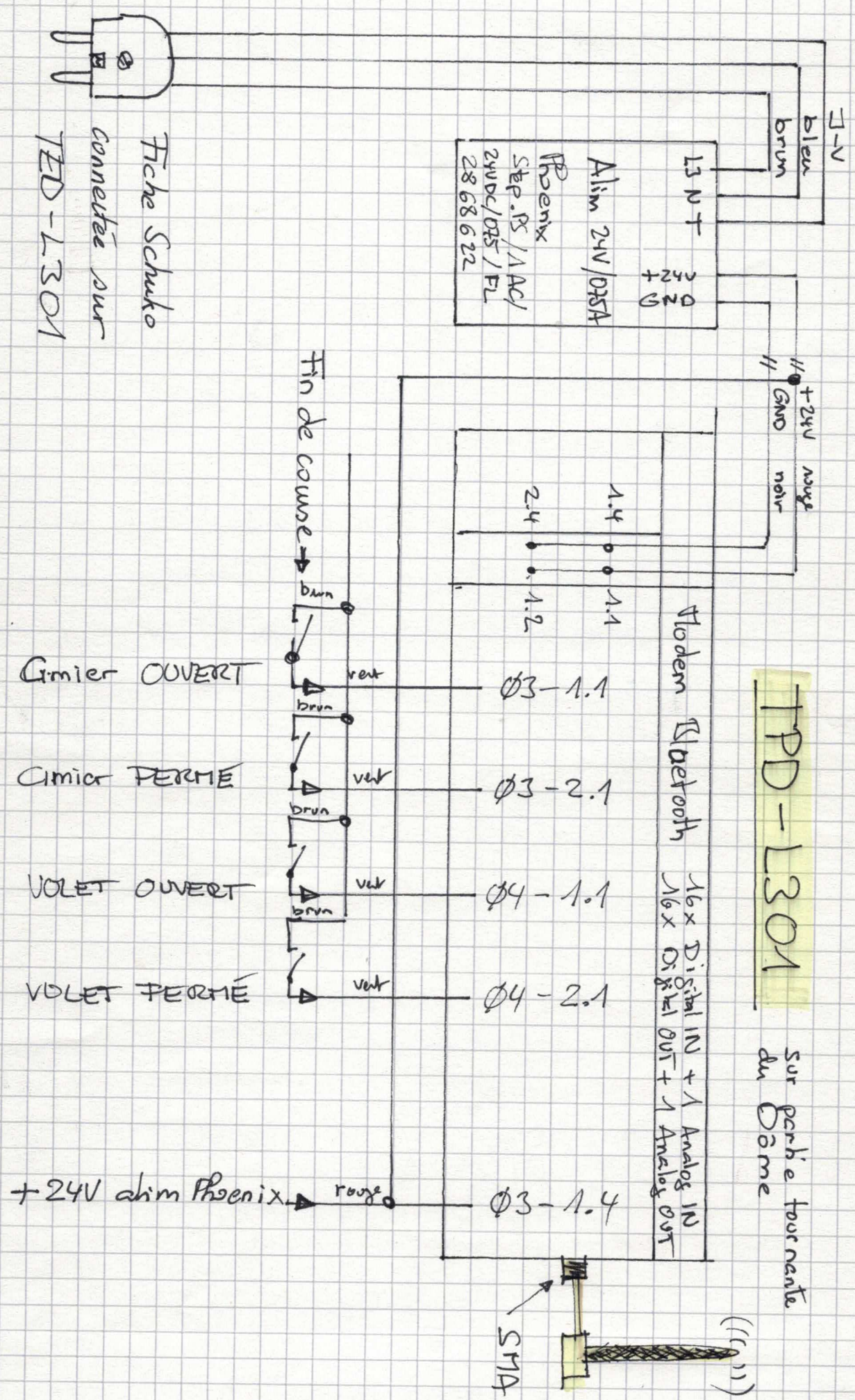
+24V ok dans TPD-L301



# KIT Radio - ILBT ADIO MIX-OMNI-2884208 - Phoenix

**TPD-L301**

Sur perche tournante du Dôme



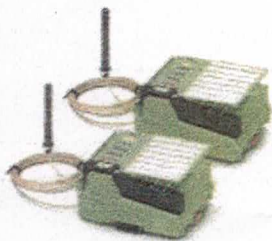
Fiche Schuko  
connectée sur  
TED-L301

Cimier OUVERT  
Cimier FERMÉ  
VOLET OUVERT  
VOLET FERMÉ

RETI L'autre module Phoenix est dans le TERC-L201

## Kit radio - ILB BT ADIO MUX-OMNI - 2884208

Remarque : les données indiquées ici sont tirées du catalogue en ligne. Vous trouverez toutes les informations et données dans la documentation utilisateur. Les conditions générales d'utilisation pour les téléchargements sur Internet sont applicables. (<http://phoenixcontact.fr/download>)




Kit Wireless-MUX, deux modules respectivement munis de 16 entrées et sorties TOR et de 2 entrées et sorties analogiques (0 ... 20 mA, 0 ... 10 V), y compris des antennes omnidirectionnelles avec câble de 1,5 m

### Propriétés produit

- Rien de plus simple : déballer, raccorder, mettre en marche !
- Diagnostic radio via graphique à barres
- Portée de 50 m à 100 m dans des ateliers de production avec des antennes omnidirectionnelles, et jusqu'à 400 m avec des antennes directionnelles en champ libre
- Établissement rapide de la connexion et transmission de signaux
- Plug&Play - mise en service sans configuration
- Technologie Bluetooth 4.0 en vigueur

RoHS

### Données commerciales

Unité de conditionnement	1 STK
GTIN	 4 046356 049597
GTIN	4046356049597
Poids par pièce (hors emballage)	0,885 kg
Numéro du tarif douanier	85176200
Pays d'origine	Allemagne

### Caractéristiques techniques

#### Remarque

Restriction d'utilisation	CEM : produit de classe A, voir déclaration du fabricant dans la section Téléchargements
---------------------------	--

#### Cotes

Largeur	95 mm
Hauteur	123,4 mm
Profondeur	57 mm
Renseignements sur les mesures	avec connecteurs

XX  
XX

L2-UPS

N-UPS

+24V  
GND

L2-UPS

N-UPS

+24V  
GND

XX  
XX

noir  
bleu

(S3)

230V UPS DÖHE

voit

M-IN-

3 Ø21/204  
HAB302

noige

+24V

bleu

noir



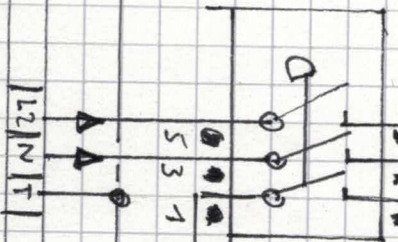
21  
22

v

+24V

Quittance Alim 230V UPS DÖHE  
(Cimier + Vobet)

M-IN7



3x 2,5 mm<sup>2</sup>

de UPS-L201 / L2

via TEC-L301 / L2

Alimentation  
DÖHE

Hoteurs Cimier + Pompe Vobet +  
Vannes Vobet

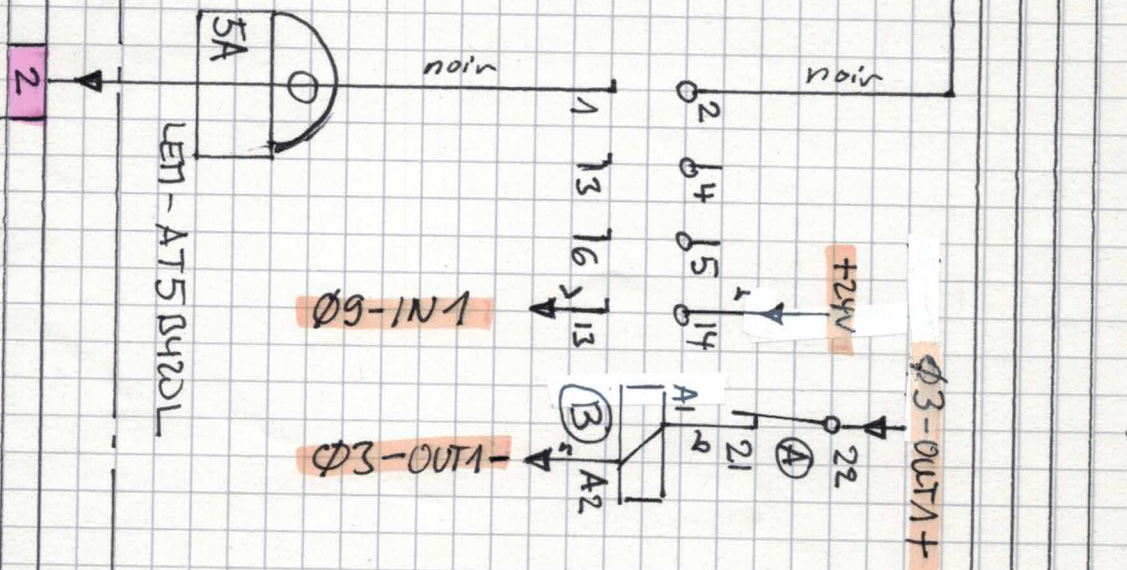
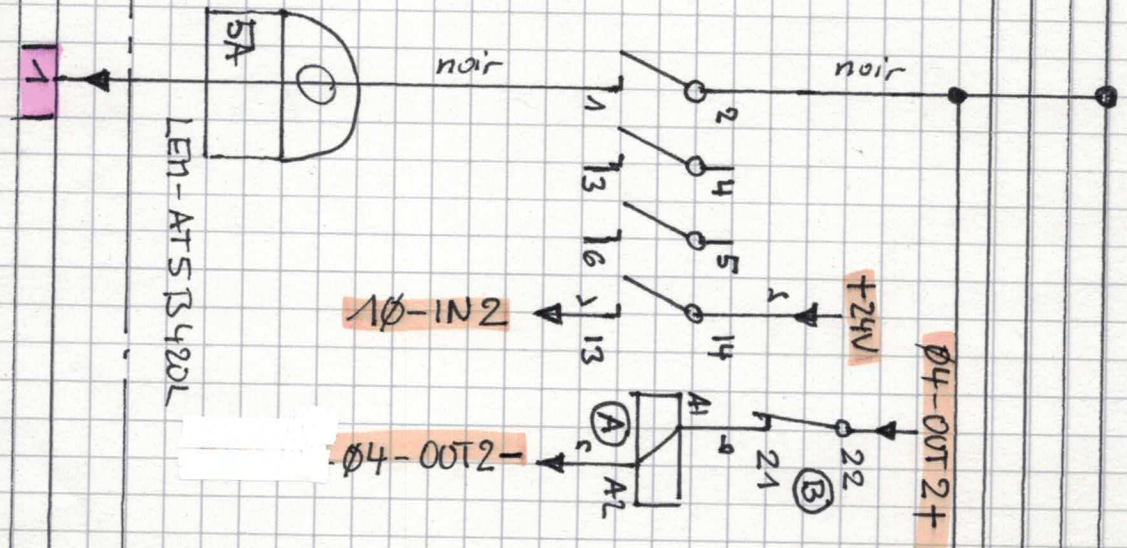
Quittance 230V UPS-L201 / L2  
Commutateur ON/OFF

# Relais Schneider 24VDC LC1D09BL

L2-UPS  
N-UPS  
+24V X X  
GND X X

L2-UPS  
N-UPS  
+24V X  
GND X

mesures Courant } voir page 5 pour details



Dôme

Dôme

Cimier FERME

Cimier OUVRE

Vers Balais → B4

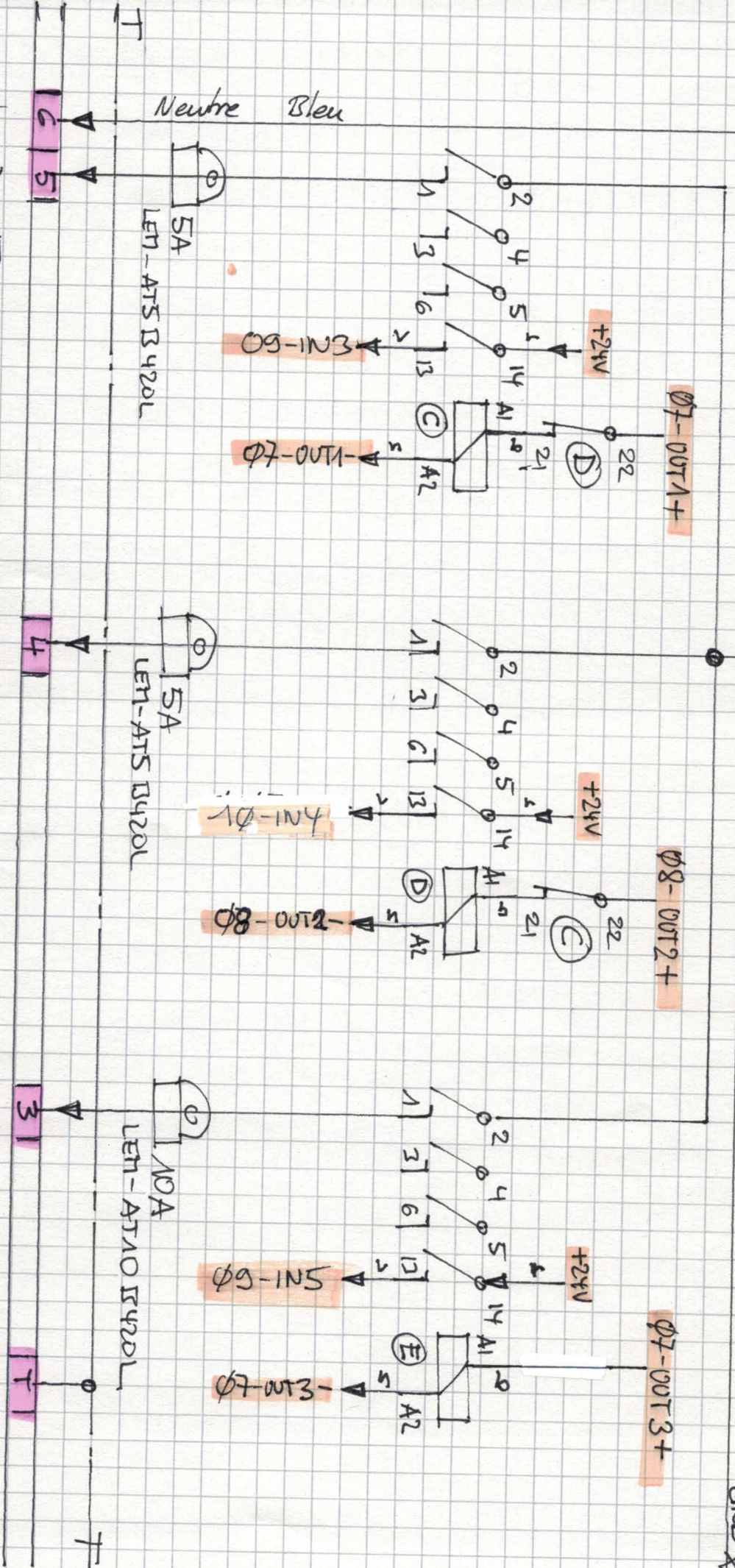
B5

7 x 1,5 mm<sup>2</sup> blindé  
vers TFC-L301

# Relais Schneider LC1 D Ø8 ISL

L2-UPS  
N-UPS  
+24V  
GND

XX  
XX  
L2-UPS  
N-UPS  
+24V  
GND



NEUTRE  
DOME  
Vanne Volet OUVRE  
B6 B3 Vers Balais

DOME  
Vanne Volet FERMÉ  
B2

DOME  
Hoteur Pompe Volet  
B1

TERRE  
B7 7/8

L2-UPS  
N-UPS  
+24V  
GND

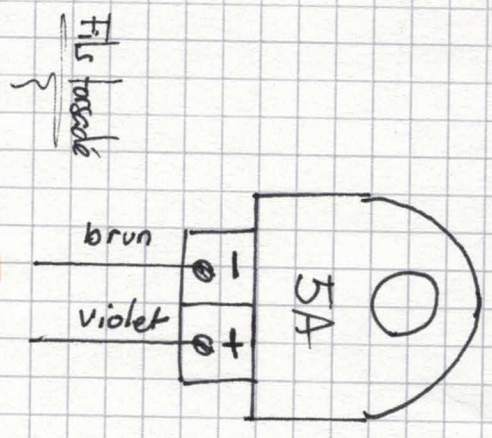
AT 5 B420L

LEM

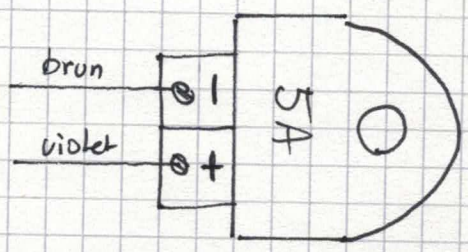
AT 10 B420L

L2-UPS  
N-UPS  
+24V  
GND

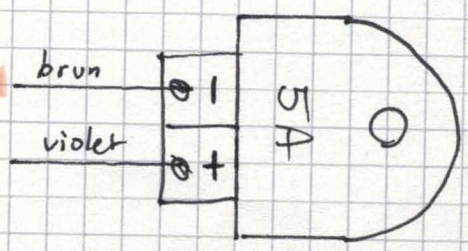
Mesure des courants des moteurs + Vanes Dôme — Beckhoff



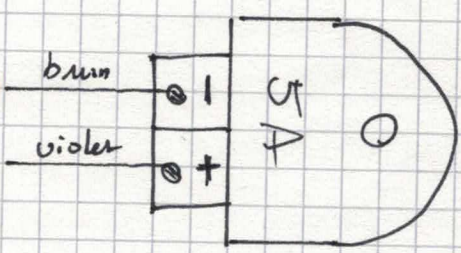
Beckhoff  
14-IN CH1  
13-24V



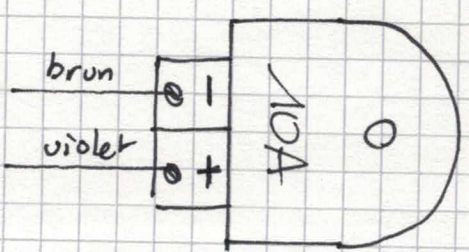
14-IN CH2  
13-24V



15-IN CH1  
14-24V



15-IN CH2  
14-24V



15-IN CH3  
14-24V

Cimier Ouvert

Cimier Fermé

Voler Ouvert

Voler Fermé

Moteurs Pompe Voler

## AC Current transducer AT-B420L

Split-core transducer for the electronic measurement of AC waveform currents, with galvanic isolation between the primary circuit (power) and the secondary circuit (measurement). 4-20 mA current output proportional to the RMS value of the primary current.

$$I_{PN} = 5 \dots 150 \text{ A}$$



### Electrical data

Primary nominal current rms $I_{PN}$ (A.t.Rms)	Output current $I_{OUT}$ (mA)	Type
5	4-20	AT 5 B420L
10	4-20	AT 10 B420L
20	4-20	AT 20 B420L
50	4-20	AT 50 B420L
100	4-20	AT 100 B420L
150	4-20	AT 150 B420L

$R_L$	Load resistance, with $V_C = +24 \text{ V DC}$ <sup>1)</sup>	< 600	$\Omega$
$V_C$	Supply voltage (loop-powered)	+ 20 .. 30	V DC
$I_{SL}$	Output current limitation	< 30	mA
$\hat{I}_P$	Overload capability - continuous	120	% of $I_{PN}$
	- 1 min	150	% of $I_{PN}$

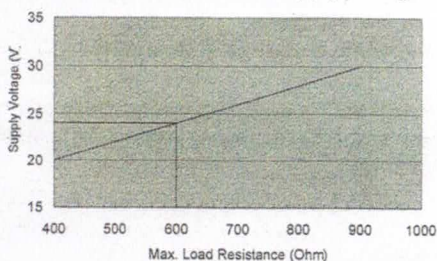
### Performance data

X	Accuracy @ $I_{PN}$ , $T_A = 25^\circ\text{C}$ (excluding offset)	< $\pm 1.5$	% of $I_{PN}$
$\epsilon_L$	Linearity error	< $\pm 0.5$	%
$I_{OE}$	Electrical offset current, $T_A = 25^\circ\text{C}$	$4 \pm 0.2$	mA
$t_r$	Response time to 90% of $I_{PN}$ step	< 100	ms
BW	Frequency bandwidth	50/60	Hz

### General data

$T_A$	Ambient operating temperature	- 20 .. + 60	$^\circ\text{C}$
$T_S$	Ambient storage temperature	- 20 .. + 85	$^\circ\text{C}$
$m$	Mass	90	g
IPxx	Protection degree	IP40	

Note: <sup>1)</sup> Max. Load Resistance vs. Supply Voltage



### Features

- RMS output
- Loop-powered 4-20mA current output
- Split-core type
- $\varnothing 16 \text{ mm}$  sensing aperture for non-contact measurement
- Terminal output
- Isolated plastic case recognized according to UL 94-V0.

### Advantages

- High isolation between primary and secondary circuits
- Compact case
- Cost-effective solution
- Easy installation

### Applications

- **Automation and Supervision**  
Current measurement for process regulation by distributed PLCs or remote control (e.g. SCADA software)
- **Safety and Condition Monitoring**  
Load monitoring for protection systems and predictive maintenance (e.g. conveyers, pumps or HVAC motors)
- **Energy management**  
Convenient connection to power consumption sub-meters

### Application domain

- Energy and Automation